

## APPLICATION FOR CE MD TEST REPORT

On Behalf of

-80P, BY-60P, BY-280, BY-420K, BY-420F, DXDL-500B

SHENZHEN POCE TECHNOLOGY CO., LTD.

No.95, Xinggu Road, Chengnan New Area, Gaoyou, Yangzhou City, Jiangsu

GZJ-150A, ZT-2T, ZT-4T, ZT-6T, ZT-8T, ZT-12T, ZT-2F, ZT-6F, ZT-8F, ZT-Z, ZT-P-2, ZT-P-4, GZJ-50A, GZJ-100A, GZJ-50B, GZJ-100B, GZJ-150B, ZTM-125, ZT-H, ZT-15, ZT-25, ZT-50, ZT-100, ZT-250, DF-A, DF-B, ZT-C-2, ZT-C-4, GLF-1-1, GLF-1-2, GLF-2-1, GLF-2-2, ZT-16L, ZT-30L, ZT-50L, MT-50, MT-50A, MT-60, MT

-60A, MT-220, MT-300, MT-550, MT-500A, MT-500B, HT-280, ZT-QGBS, ZT-QG BC, ZT-Q-500, XC-100, XG-200, TD-SGJ, XLSGJ-6100, KFJ-1035, DK-50, XG-2, DY-80, DY-60, DY-60F, DY-60Y, DY-60Y-1, BY-6, BY-60F, BY-60Y, BY-60YJ, BY

H Building, Hongfa Science And Technology Park, Tangtou, Shiyan, Bao'An

Prepared For

: Yangzhou Zhitong Machinery Co., Ltd

Address 🥐

Product Name

Filling machine

志同

Province, China



Model

Prepared By Address

Test Date

Date of Report

: Sep. 30, 2020

Report No.

: POCE200923001URS

District, Shenzhen, China

Sep. 21, 2020 to Sep. 30, 2020

H Building, Hongfa Science and Technology Park, Tangtou, Shiyan,Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China Web: http://www.poce-cert.com Tel: 86-755-29113252 E-mail:service@poce-cert.com

Page 1 of 38



POCE DOCE	TEST REPORT
Essential health and safety	ncil Directive 2006/42/EC, Annex I y requirements relating to the design and construction of achinery and safety components
	EN ISO 12100: 2010 nachinery - General principles for design sk assessment and risk reduction
Report Reference No	POCE200923001URS
Date of issue:	Sep. 30, 2020
Compiled by (+ signature):	Eva poole Zva oce poole
Approved by (+ signature):	Machael Mo
Testing Laboratory	Shenzhen POCE Technology Co., Ltd
Address	H Building, Hongfa Science And Technology Park, Tangtou, Shiyan, Bao'an District, Shenzhen, China
Testing location/procedure:	The same as above
Address	The same as above
Applicant's name	Yangzhou Zhitong Machinery Co., Ltd No.95, Xingqu Road, Chengnan New Area, Gaoyou, Yangzhou City, Jiangsu Province, China
Test specification: Directive Test procedure	Council Directive 2006/42/EC, Annex I
Test item description	Filling machine
Manufacturer	Yangzhou Zhitong Machinery Co., Ltd
Address	No.95, Xingqu Road, Chengnan New Area, Gaoyou, Yangzhou City, Jiangsu Province, China
Trademark	
Model/Type reference	GZJ-150A, ZT-2T, ZT-4T, ZT-6T, ZT-8T, ZT-12T, ZT-2F, ZT-6F, ZT-8F, ZT-Z, ZT-P-2, ZT-P-4, GZJ-50A, GZJ-100A, GZJ-50B, GZJ-100B, GZJ-150B, ZTM-125, ZT-H, ZT-15, ZT-25, ZT-50, ZT-100, ZT-250, DF-A, DF-B, ZT-C-2, ZT-C-4, GLF-1-1, GLF-1-2, GLF-2-1, GLF-2-2, ZT-16L, ZT-30L, ZT-50L, MT-50, MT-50A, MT-60, MT-60A, MT-220, MT-300, MT-550, MT-500A, MT-500B, HT-280, ZT-QGBS, ZT-QGBC, ZT-Q-500, XC-100, XG-200, TD-SGJ, XLSGJ-6100, KFJ-1035, DK-50, XG-2, DY-80, DY-60, DY-60F, DY-60Y, DY-60Y-1, BY-6, BY-60F, BY-60Y, BY-60YJ, BY-80P, BY-60P, BY-280, BY-420K, BY-420F, DXDL-500B
Rating(s)	220V~, 50/60Hz, 0.75KW



Test case verdicts:	POUL POUL POCE
Test case does not apply to the test object	: N(/A)
Test object does meet the requirement	: P(ass)
Test object does not meet the requirement	: F(ail) 000
Testing:	POOL POOL
Date of receipt of test item	: Sep. 21, 2020
Date (s) of performance of tests	: Sep. 21, 2020 to Sep. 30, 2020
General remarks:	POUL POCE OCE

This report shall not be reproduced except in full without the written approval of the testing laboratory. The test results presented in this report relate only to the item(s) tested. "(see remark #)" refers to a remark appended to the report. "(see Annex #)" refers to an annex appended to the report. Throughout this report a comma is used as the decimal separator.

## General product information:

The all models are same except their model number, and all testes are based on GZJ-150A.

## Label :

Filling Machine Model: GZJ-150A Input:220V~, 50/60Hz, 0.75KW



Manufacturer: Yangzhou ZhiTong Machinery Co., Ltd. Address: No.95 , Xingqu Road, Chengnan New Area, Gaoyou, Jiangsu Province, China Made in china



-	all pu	EN ISO 12100	TOOF	-CE	
Clause	Requirement – Test	CE	E PUC	Result - Remark	Verdic
EN ISO 1	2100:2010 General princi	nles for design_Risk as	ecompont and risk	reduction	
6 Risk red		pies for design-risk as			
		uction can be achieved b	w the elimination	OUE	Р
		uction can be achieved b ately or simultaneously re		POU	
		etermine the associated r		CE -	
		the hazard under consid		000	-
	—probability of occurre				
		s intended for reaching th	is objective shall	OCE	CE
		ing sequence, referred to		PU	
	step method (see also		0000	OCE	25
	Step 1: Inherently safe			PUU	DUL
		and/or complementary	protective	OF I	
	measures	CE I	PUC	DOUL	-OC
CE T	Step 3: Information fo	or use	CE CE	1	40-
6.2	Inherently safe design m	neasures	POUL	POCE	-0
6.2.1	Genera				
00-	Inherently safe design	measures are the first an	d most important	0000	Р
		on process. This is becau		OF 1	1 4
		he characteristics of the r		-00	E
		ereas experience has sho		- PO	
		rding can fail or be violate	ed and	OCE	rE.
	information	OCE		PC PC	DE .
	for use may not be follo		-OCE	-CE	-
		measures are achieved b		POUL	DCE
		ks by a suitable choice o nd/or interaction betweer		5	
	persons and the machi		i lite exposed	DOCE	-00
6.2.2		trical factors and physica	l aspects		900
6.2.2.1	Geometrical factors	-E PO	POU	POCE	20
0.2.2.1	Such factors include the	following	OCE OC	E	P
		is designed to maximize	direct visibility of	0000	F
		azard zones from the con		aF I	F
	-reducing blind spots, f			JUL OC	E
		ating means of indirect vis	sion where	PUC	
		so as to take into accour		OCE	2E
		vision, particularly when		DC DC	UF
		anent direct control by the		OF	-
	example:	OF	PUT	POUL	OCE
		king area of mobile machi			
		t of lifted loads or of the c	arrier of	DOCE	
	machinery for lifting pers		E	40-	POC
	ak	the tool of a hand-held or	hand-guided	OF	
	machine with the materia		PUS	POUL	20
		ne shall be such that, fror		E	PC PC
		able to ensure that there	are no exposed	DOCE	
	persons in the danger zo	nnoc			1 2

H Building, Hongfa Science and Technology Park, Tangtou, Shiyan,Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China Web: http://www.poce-cert.com Tel: 86-755-29113252 E-mail:service@poce-cert.com

Page 4 of 38



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
Clause	Requirement - rest	TCSUIL - TCEITIAIN	Veruici
35	b) The form and the relative location of the mechanical	OF OCE	
	components parts: for instance, crushing and shearing hazarare	PUC	DO
	avoided by increasing the minimum gap between the moving pa		
	such that the part of the body under consideration can enter the		6 ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (
	safely, or by reducing the gap so that no part of the body can en		P
	(see ISO 13854 and ISO 13857).		E
	c) Avoiding sharp edges and corners, protruding parts: in so far	20	
	their purpose allows, accessible parts of the machinery shall have		
			SCE
	sharp edges, no sharp angles, no rough surfaces, no protruding		
	parts likely to cause injury, and no openings which can "trap" pa		25
	the body or clothing. In particular, sheet metal edges shall be	PUC	2000
	deburred, flanged or trimmed, and open ends of tubes which can	E	5
	cause a "trap" shall be capped.	DOCE	200
	d) The form of the machine is designed so as to achieve a	E FO	PUU
	suitable working position and provide accessible manual	ICE SCE	
<u> </u>	controls (actuators).	pour	-00
6.2.2.2	Physical aspects	CF .	44
	Such aspects include the following:	000	P
	a) limiting the actuating force to a sufficiently low value so that the	ne	P
	actuated part does not generate a mechanical hazard;	DOCE OF	E
	b) limiting the mass and/or velocity of the movable elements, an	d PO	
	hence their kinetic energy;	OCE	-5
	c) limiting the emissions by acting on the characteristics of the	POUL	DOF
	source using measures for reducing	E F	
	1) noise emission at source (see ISO/TR 11688-1),	DOCE	ACE
	2) the emission of vibration at source, such as redistribution or		puu
	addition of mass and changes of process parameters [for	JE SCE	
	example, frequency and/or amplitude of movements (for handhe		000
	and hand-guided machinery, see CR 1030-1)],	CF	40
	3) the emission of hazardous substances, including the use of le	ess	
	hazardous substances or dust-reducing processes	- 10	pO
	(granules instead of powders, milling instead of grinding), and 4		
	radiation emissions, including, for example, avoiding the use of	por pour	
	hazardous radiation sources, limiting the power of radiation to the	ie in the second	P
	lowest level sufficient for the proper functioning of the machine,	POUL	12
	designing the source so that the beam is concentrated on the ta	rget,	
	increasing the distance between the source and the operator or	OCE	2E
	providing for remote operation of the machinery [measures for	PUC	004
	reducing emission of non-ionizing radiation are given in 6.3.4.5 (	see	
600	also EN 12198-1 and EN12198-3)].	aign DOUP	OCE
6.2.3	Taking into account general technical knowledge of machine de	6	PUS
	This general technical knowledge can be derived from technical		P
	specifications for design (standards, design codes, calculation re	ules,	pOU
	etc.), which should be used to cover	DCE OF	1 M
	a) mechanical stresses such as	DOUL	-0
	-stress limitation by implementation of correct calculation,	100	PC.
	construction and fastening methods as regards, for example, bo	Ited	-
	assemblies and welded assemblies,	PUU	0
	-stress limitation by overload prevention (bursting disk,		



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
~ ~ ~	POOL OCK ACE		
DCE	pressurelimiting valves, breakage points,torque-limiting devices, etc.), —avoiding fatigue in elements under variable stresses (notably cyclic stresses), and —static and dynamic balancing of rotating elements,	E POCE POCE	PO
	<ul> <li>b) materials and their properties such as</li> <li>—resistance to corrosion, ageing, abrasion and wear,</li> <li>—hardness, ductility, brittleness,</li> </ul>	CE POC	E
	<ul> <li>—homogeneity,</li> <li>—toxicity, and</li> <li>—flammability, and</li> <li>c) emission values for</li> </ul>	POCE PO	CE
	<ul> <li>–noise,</li> <li>–vibration,</li> <li>–hazardous substances, and</li> </ul>	POCE P	-00 <sup>1</sup>
	-radiation. When the reliability of particular components or assemblies is critical for safety (for example, ropes, chains, lifting accessories for lifting loads or persons), stress limits shall be multiplied by appropriate	E POCE	PO
6.2.4	workingcoefficients. Choice of appropriate technology	OF PU	P
POCI PO DE P DCE P DCE	<ul> <li>One or more hazards can be eliminated or risks reduced by the choice of the technology to be used in certainapplications such as the following:</li> <li>a) on machines intended for use in explosive atmospheres, using —appropriately selected pneumatic or hydraulic control system and machine actuators,</li> <li>—intrinsically safe electrical equipment (see IEC 60079-11);</li> <li>b) for particular products to be processed (for example, by a solvent), by using equipment that ensures thetemperature will remain far below the flash point;</li> <li>c) the use of alternative equipment to avoid high noise levels, such as —electrical instead of pneumatic equipment, —in certain conditions, water-cutting instead of mechanical equipment.</li> </ul>	POCE POCE	DE DOCE POC PC
6.2.5	Applying principle of positive mechanical action	POL	,
POC	Positive mechanical action is achieved when a moving mechanical component inevitably moves another component along with it, either by direct contact or via rigid elements. An example of this is	POCE PC	CP
	positive opening operation of switching devices in an electrical circuit (see IEC 60947-5-1 and ISO 14119).	PUC	000
6.2.6	Provisions for stability	POCE	P
6.2.6 OE	Provisions for stability	POCE POCE POCE	P00



		EN ISO 12100	OCE	The P	
lause	Requirement – Test	THE FU	PUUL	Result - Remark	Verdic
E		igned so that they have su		POCE	P
	Factors to be taken into —the geometry of the b —the weight distributio	base,		DE POCE	E P
	of the machine itself can result in an over —vibration,	or of elements held by the turning moment,		OCE PO	CE
	installation on differe and	e supporting surface in cas ent sites (ground condition	is, slope, etc.),	POCE P	OCE
	Stability shall be consid	n as wind pressure and ma dered in all phases of the ndling, travelling, installation and scrapping.	life cycle of the	POCE	POU
DCF	Other protective measu given in 6.3.2.6.	ures for stability relevant to	o safeguarding are	POCE	
6.2.7	Provisions for maintaina	ability	DOUL	CE n	E
	-accessibility, taking i	into account the environm	ent and the human b	body	CE
PO	measurements, inclu —ease of handling, tak —limitation of the numl	uding the dimensions of th king into account human c ber of special tools and ec	e working clothes ar apabilities;		OCE
6.2.8	measurements, inclu —ease of handling, tak	uding the dimensions of th king into account human c ber of special tools and ec	e working clothes ar apabilities;		OCE
6.2.8 6.2.8	measurements, inclu —ease of handling, tak —limitation of the numl <b>Observing ergonomic</b> Ergonomic principles s machinery so as to red strain on, the operator. allocating functions to o automation) in the basi NOTE Also improved a	uding the dimensions of the king into account human of ber of special tools and ex principles shall be taken into account duce the mental or physical . These principles shall be operator and machine (de ic design. are the performance and re	e working clothes an apabilities; quipment. t in designing al stress of, and e considered when egree of eliability of		PBC PC
6.2.8 0CE 0CE	measurements, inclu —ease of handling, tak —limitation of the numb Observing ergonomic Ergonomic principles s machinery so as to red strain on, the operator. allocating functions to o automation) in the basi NOTE Also improved a operation and hence the stages of machine use Account shall be taken intended user population	uding the dimensions of the king into account human of ber of special tools and ex- principles shall be taken into account duce the mental or physical . These principles shall be operator and machine (de ic design. are the performance and re- ne reduction in the probable. of body sizes likely to be on, strengths and postures	e working clothes ar apabilities; quipment. t in designing al stress of, and considered when gree of eliability of ility of errors at all found in the s, movement		PBC PC
00 6.2.8 DE DCE POCE POCE	measurements, inclu —ease of handling, tak —limitation of the numl <b>Observing ergonomic</b> Ergonomic principles s machinery so as to red strain on, the operator. allocating functions to o automation) in the basi NOTE Also improved a operation and hence th stages of machine use Account shall be taken intended user populatio amplitudes, frequency 10075-2). All elements of the ope	uding the dimensions of the king into account human of ber of special tools and ex- principles shall be taken into account duce the mental or physical . These principles shall be operator and machine (de ic design. are the performance and re- ne reduction in the probable on, strengths and postures of cyclic actions (see ISO erator-machine interface, se	e working clothes an apabilities; quipment. t in designing al stress of, and e considered when egree of eliability of ility of errors at all found in the s, movement 10075 and ISO such as controls,		
6.2.8 DE DOE POCE POCE	measurements, inclu —ease of handling, tak —limitation of the numb <b>Observing ergonomic</b> Ergonomic principles s machinery so as to red strain on, the operator. allocating functions to c automation) in the basi NOTE Also improved a operation and hence the stages of machine use Account shall be taken intended user population amplitudes, frequency 10075-2). All elements of the oper signalling or data display understood so that clear the operator and the m	uding the dimensions of the king into account human of ber of special tools and ex- principles whall be taken into account duce the mental or physical . These principles shall be operator and machine (de ic design. are the performance and re- ne reduction in the probable of body sizes likely to be on, strengths and postures of cyclic actions (see ISO erator-machine interface, se ay elements shall be design ar and unambiguous inter- nachine is possible. See E	e working clothes ar apabilities; quipment. t in designing al stress of, and e considered when egree of eliability of ility of errors at all found in the s, movement 10075 and ISO such as controls, gned to be easily action between		
	measurements, inclu —ease of handling, tak —limitation of the numb <b>Observing ergonomic</b> Ergonomic principles s machinery so as to red strain on, the operator. allocating functions to of automation) in the basi NOTE Also improved a operation and hence the stages of machine use Account shall be taken intended user population amplitudes, frequency 10075-2). All elements of the oper signalling or data display understood so that clear the operator and the m 13861 and IEC 61310- The designer's attention ergonomic aspects of r	uding the dimensions of the king into account human of principles shall be taken into account duce the mental or physical . These principles shall be operator and machine (de ic design. are the performance and re- ne reduction in the probable. of body sizes likely to be on, strengths and postures of cyclic actions (see ISO erator-machine interface, se ay elements shall be design are and unambiguous interface, se achine is possible. See E -1. on is particularly drawn to f	e working clothes ar apabilities; quipment. t in designing al stress of, and considered when egree of eliability of ility of errors at all found in the s, movement 10075 and ISO such as controls, gned to be easily action between N 614-1, EN following		



ause 🔜	Requirement – Test	POUL	Result - Remark	Verdict
< P	POUL	DOE DE		1000
F	b) Design machines, especially hand-held and	d mobile machines,	TOCE	
	so as to enable them to be operated easily,			pO
	human effort, actuation of controls and hand			
	anatomy.	e pos		~
	c) Limit as far as possible noise, vibration and	thermal effects		, Y
	such as extreme temperatures.	PUC DO		F
	d) Avoid linking the operator's working rhythm	to an automatic		
	succession of cycles.	POCL		24
	e) Provide local lighting on or in the machine f	or the illumination of		UL
	the working area and of adjusting, setting-u			
	maintenance zones when the design featur			DOE
	and/or its guards render the ambient lighting			00
	Flicker, dazzling, shadows and stroboscopi			
	avoided if they can cause a risk. If the posit			OC
	source has to be adjusted, its location shall			5-
	not cause any risk to persons making the adj			-
	locate and identify manual controls (actu	ators) so that		PO
	-they are clearly visible and identifiable, and	appropriately		
	marked where necessary (see 6.4.4),	11. 190		-
	-they can be safely operated without hesitati	on or loss of time		- Y
	and without ambiguity (for example, a standar	d layout of		E
	controls reduces the possibility of error whe	n an operator		_
	changes from a machine to another one of	similar type having		CE
	the same pattern of operation),			DE
	-their location (for push-buttons) and their m			-
	and hand wheels) are consistent with their e	effect (see IEC		OCE
	61310-3), and	CE CE		
	-their operation cannot cause additional risk.	See also ISO 9355-3.	DOCE	0
.2.9	Electrical hazards	CE T	40	puu
	For the design of the electrical equipment of n	nachines, IEC		P
	60204-1 gives general provisions about disco			pC
	switching of electrical circuits and for protection			X.
	shock. For requirements related to specific ma			
	corresponding IEC standards (for example, IE	C 61029, IEC		F
OCE	60745 or IEC 60335).	POU DO	GF OF	E
.2.10	Pneumatic and hydraulic hazard	AF I	PUC	
	Pneumatic and hydraulic equipment of machin	nery shall be		N
	designed so that			UP-
	-the maximum rated pressure cannot be exc			
	(using, for example, pressure-limiting device			OCE
	-no hazard results from pressure fluctuations	s or increases, or		0-
	from loss of pressure or vacuum,	POUL		0
	-no hazardous fluid jet or sudden hazardous			200
	hose (whiplash) results from leakage or cor			1.
	—air receivers, air reservoirs or similar vessel			
	loaded accumulators) comply with the appli			PC
	standard codes or regulations for these eler	monte		



Clause 🚽	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
E	PUT DOUL DOCK	F	40
2	-all elements of the equipment, especially pipes and hoses, are	DOCE	
	protected against harmful external effects,	PU	PO
	-as far as possible, reservoirs and similar vessels (for example	DOF SCE	2
	gas-loaded accumulators) are automatically depressurized	pour	0
	when isolating the machine from its power supply (see 6.3.5.4		t r
	and, if not possible, means are provided for their isolation, loca		F
	depressurizing and pressure indication (see also ISO	E FO	
	14118:2000, Clause 5), and	OCE	CE
	—all elements which remain under pressure after isolation of the	PO PO	P.
	machine from its power supply are provided with clearly	SCE	-5
	identified exhaust devices, and there is a warning label drawin	9 000	DCF
	attention to the necessity of depressurizing those elements		
0.0.44	before any setting or maintenance activity on the machine.	AOCE	005
6.2.11	Applying inherently safe design measures to control systems	FU	puu
6.2.11.1	General	CE OCE	
	The design measures of the control system shall be chosen so the		PO
	their safety-related performance provides a sufficient amount of		
	reduction (see ISO 13849-1 or IEC 62061).	for detail	
	The correct design of machine control systems can avoid	OF 1	- P
	unforeseen and potentially hazardous machine behavior. Typica	DOUL 200	N=
	causes of hazardous machine behavior are	PO-	
	—an unsuitable design or modification (accidental or deliberate)	OCE	rF.
	of the control system logic,	PU- pC	)UF
	-a temporary or permanent defect or failure of one or several	OF	-
	components of the control system,	DOUL	DCE
	—a variation or a failure in the power supply of the control system	n,	
	and	TOCE	-01
	—inappropriate selection, design and location of the control	PO	pOU
	devices.	CE	20
	Typical examples of hazardous machine behavior are —unexpected start-up (see ISO 14118),	pour	20
	—uncontrolled speed change,	CE 1	40
	—failure to stop moving parts,	OUL DOCK	
	-dropping or ejection of part of the machine or of a workpiece	- 00	P
	clamped by the machine, and	DOCE -0	E
	-machine action resulting from inhibition (defeating or failure) or	PU pou	
	protective devices.	-CE	1
	In order to prevent hazardous machine behaviour and to achieve	pour ac	CE
	safety functions, the design of control systems shall comply with		
	principles and methods presented in this subclause (6.2.11) and		OCE
	6.2.12.	1 40	2005
	These principles and methods shall be applied singly or in	F	
	combination as appropriate to the circumstances (see ISO 1384		200
OF I	1, IEC 60204-1 and IEC 62061).	CE.	40
6.2.11.2	Starting of an internal power source/switching on an externation	al DOCE	
	power supply	- 10	pC



	PO PI	EN ISO 12100	CE	and I	-
Clause	Requirement – Test	OF PO	POUL	Result - Remark	Verdict
E I	- 99-	p005 _00	E		4-
	The starting of an internal p external power supply shall For example:			E POUL	PO
	<ul> <li>—starting the internal comb movement of a mobile m</li> <li>—connection to mains elec starting of working parts</li> <li>See IEC 60204-1:2005, 7.5</li> </ul>	achine; tricity supply shall not r of a machine.	result in the	CE POUL	NP
6.2.11.3	Starting/stopping of a med		E P	pO	OF
E PO	The primary action for start mechanism should be perfo of voltage or fluid pressure, considered — by passage	ormed by the applicatio , or — if binary logic ele from state 0 to state 1 (	on or an increase ements are	POCE P	OCE
	represents the highest ener The primary action for stop performed by removal or re or — if binary logic element	ping or slowing down s eduction of voltage or flu ts are considered — by	uid pressure, passage from	E POCE	PO
	state 1 to state 0 (where sta state). In certain applications, such principle cannot be followed should be applied to achieve stopping or slowing down.	h as high-voltage switch d, in which case other r ve the same level of cor	hgear, this measures nfidence for the	CE POUL	E P CE
	When, in order for the opera deceleration, this principle is braking device of a self-prop be equipped with a means o of the main braking system	not observed (for exar belled mobile machine),	mple, a hydraulic , the machine shall	POCE FO	OCE
6.2.11.4	Restart after power interru	ption	E		POS
OCE	If a hazard could be generat when it is re-energized after could be generated, the spo re-energized after power inte example, by use of a self-ma	power interruption sha ntaneous restart of a m erruption shall be preve	II be If a hazard nachine when it is ented (for	E POCE	PPO
6.2.11.5	Interruption of power supp		PL PL	200	,E
	Machinery shall be designed resulting from interruption of supply. At least the followin —the stopping function of t —all devices whose perma shall operate in an effect	or excessive fluctuation ng requirements shall be he machinery shall rem nent operation is requir	of the power e met: nain; red for safety	POCE PC	OCE
	example, locking, clampi power-assisted steering —parts of machinery or wo machinery which are liab energy shall be retained	ng devices, cooling or l of self-propelled mobile rkpieces and/or loads h le to move as a result o	heating devices, e machinery); neld by of potential	POCE POCE	POC
6.2.11.6	be safely lowered.	SE FL	PUC	DOCE	
AA C	Use of automatic monitori	na	AF.		P



	EN ISO 12100	D. OCE	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
E	PUT DOF		
	Automatic monitoring is intended to ensure that a safety function	DOUL	P
	or functions implemented by a protective measure do not fail to be	E.	PU
	performed if the ability of a component or an element to perform	JE SCE	
	its function is diminished, or if the process conditions are changed	poor	-
	such that hazards are generated.	AF '	- FI
	Automatic monitoring either detects a fault immediately or carries	JUL AC	E
	out periodic checks so that a fault is detected before the next	PUU	1
	demand upon the safety function. In either case, the protective	SCE	-
	measure can be initiated immediately or delayed until a specific	2001 20	CE
	event occurs (for example, the beginning of the machine cycle).	, po	
		OCE	2E
	The protective measure may be, for example,	PUU	000
	—the stopping of the hazardous process,		-
	—preventing the restart of this process after the first stop	DOCE	-05
	following the failure, or	pos	000
CE	—the triggering of an alarm.	-	
6.2.11.7	Safety functions implemented by programmable electronic cont	rol systems	20
6.2.11.7.1	General	E	40
00-	A control system that includes programmable electronic	0000	Р
	equipment (for example, programmable controllers) can, where	-6	P
	appropriate, be used to implement safety functions at	ACE AC	E
	machinery. Where a programmable electronic control system is	POU	
	used, it is necessary to consider its performance requirements	DE I	
	in relation to the requirements for the safety functions. The	000-	CE
		r- pl	
	design of the programmable electronic control system shall be	SCE	1
	such	pour	DOF
	that the probability of random hardware failures and the	1	
	likelihood of systematic failures that can adversely affect the	ACE	-
	performance of the safety-related control function(s) is	PUC	000
	sufficiently low. Where a programmable electronic control	-	X.
	system performs a monitoring function, the system behavior on	DOCE	
	detection of a fault shall be considered (see also the IEC 61508	2 40	pO
	series for further guidance).	TE AE	
	NOTE Both ISO 13849-1 and IEC 62061, specific to machinery	0000	
	safety, provide guidance applicable to programmable electronic		P
	control systems.	OCE -C	E
	The programmable electronic control system should be	100L	
	installed and validated to ensure that the specified performance	OF I	
		0000	GE
	[for example, safety integrity level (SIL) in IEC 61508] for each	PL	
	safety function has been achieved. Validation comprises testing	ACE	1
	and analysis (for example, static, dynamic or failure analysis) to	pour	ADGE
	show that all parts interact correctly to perform the safety		5
	function and that unintended functions do not occur.	OCE	
6.2.11.7.2	Hardware aspects	PU	pou
CE	CE PUT POUL DOCK	S	
	POUR DOCE DOE	OF.	
1 -	POUL DOCE DCE	OF PU	



-	EN ISO 12100	-CE ·	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdic
5	POUL DOCE DOE		5-
	The hardware (including, for example, sensors, actuators and logic solvers) shall be selected, and/or designed and installed, to meet both the functional and performance requirements of the safety function(s) to be performed, in particular, by means of	E POCE	P PO
	<ul> <li>—architectural constraints (the configuration of the system, its ability to tolerate faults, its behaviour on detection of a fault, etc.),</li> <li>—selection, and/or design, of equipment and devices with an appropriate probability of dangerous random hardware failure, and that unintended functions do not occur.</li> </ul>	OCE POU	CE
	—the incorporation of measures and techniques within the hardware so as to avoid systematic failures and control systematic faults.	POCE	Р
6.2.11.7.3	Software aspects		
DCE POCE POCE POCE	The software, including internal operating software (or system software) and application software, shall be designed so as to satisfy the performance specification for the safety functions (see also IEC 61508-3). Application software should not be reprogrammable by the user. This may be achieved by use of embedded software in a non- reprogrammable memory [for example, micro-controller, application-specific integrated circuit (ASIC)]. When the application requires reprogramming by the user, the access to the software dealing with safety functions should be restricted (for example, by locks or passwords for the authorized persons).	E POCE CE POCE OCE POC POCE PO	PC N DE OCE
	Principles relating to manual control	-E	



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
~ Y	P001 2001 00	TE DE	900
JE-	These are as follows.	DOUL DOCE	
	a) Manual control devices shall be designed and	located	pO
	according to the relevant ergonomic principles		
	item f).	pour pour	-
	b) A stop control device shall be placed near ead	ch start control	- Y
	device. Where the start/stop function is perform	med by means	JK-
	of a hold-to-run control, a separate stop control	ol device shall	
	be	POUL	DE.
	provided when a risk can result from the hold-	to-run control	DAR
	device failing to deliver a stop command when	n released.	
	c) Manual controls shall be located out of reach	of the danger	DOF
	zones (see IEC 61310-3), except for certain ce		PUS
	of necessity, they are located within a danger	zone, such as	-
	emergency stop or teach pendant.	PUC PUC	000
	d) Whenever possible, control devices and control		
	shall be located so that the operator is able to	observe the	-0
	working area or hazard zone.	OCE OF	PU
	1) The driver of a ride-on mobile machine sha		P
	actuate all control devices required to operate		D
	from the driving position, except for functions	which can be	-F
	controlled more safely from other positions.	PU DO	5-
	2) On machinery intended for lifting persons, cor		
	and lowering and, if appropriate, for moving th		OCE
	generally be located in the carrier. If safe oper		0
	controls to be situated outside the carrier, the		AF
	carrier shall be provided with the means of pre	eventing	0000
	hazardous movements.	OCE OF	8
	e) If it is possible to start the same hazardous el		-00
	means of several controls, the control circuit s		PUC
	arranged that only one control is effective at a		
	This applies especially to machines which can b		pC
	controlled by means of, among others, a porta		2
	(such as a teach pendant), with which the ope can enter danger zones.		
2	f) Control actuators shall be designed or guarded	d so that their	5
	effect, where a risk is involved, cannot occur w		CE
	operation (see ISO 9355-1, ISO 9355-3 and IS		~
	g) For machine functions whose safe operation of		2E
	permanent, direct control by the operator, mea		OUL
	implemented to ensure the presence of the op		
	control position (for example, by the design an		OCE
	control devices).		PUU
	h) For cableless control, an automatic stop shall	be performed	
	when correct control signals are not received,		200
	communication (see IEC 60204-1).	OF SECOND	1
6.2.11.9	Control mode for setting, teaching, process ch	hangoover foult finding cleaning o	



	EN ISO 12100	TOCE	OF F	
Clause	Requirement – Test	PUU	Result - Remark	Verdict
E	POUL DOCT	- ACE		1
	Where, for setting, teaching, process changeover,		DOUL	P
	cleaning or maintenance of machinery, a guard ha	s to be	5 1	PU
	displaced or removed and/or a protective device ha	as to be	F	
	disabled, and where it is necessary for the purpose	e of these	poor	
	operations for the machinery or part of the machine		AF '	- Y
	into operation, the safety of the operator shall be a		Jun - OC	F
	using a specific control mode which simultaneously		PUS	
	a) disables all other control modes,	DOCE	ACE	1
	b) permits operation of the hazardous elements on	ly by	200- 20	CE
	continuous actuation of an enabling device, a tw			
		0-nanu	OCE	2E
	control device or a hold-to-run control device,	h i lin un altre a al	PUU	DUM
	c) permits operation of the hazardous elements on			
	risk conditions (for example, reduced speed, red		DOCE	-01
	power/force, step-by-step, for example, with a lir	nited	20	PUU
	movement control device), and	FOCE	-F	3
	d) prevents any operation of hazardous functions b	by voluntary	DOUL	-0
	or involuntary action on the machine's sensors.		E I	99
	NOTE For some special machinery other protective	e measures	F ACE	
	can be appropriate.		PUU	10
	This control mode shall be associated with one or	more of the	CE	e r
	following measures:		200 200	F
	-restriction of access to the danger zone as far as	s possible;	PU	
	—emergency stop control within immediate reach		OCE	rF.
	operator;		DC DC	UP
	-portable control unit (teach pendant) and/or loca	I controls	at I	
	(allowing sight of the controlled elements).	000	DOUL	DOF
	See IEC 60204-1.		F. F	00
6.2.11.10		POCE	TOCE	-0
F	If machinery has been designed and built to allow t	for its use in	40	P
	several control or operating modes requiring different		-F	1000
	measures and/or work procedures (for example, to		DOUL	-0
	adjustment, setting, maintenance, inspection), it sh		E I	PU
	with a mode selector which can be locked in each		L OCE	
			puu	-
	Each position of the selector shall be clearly identif		CE	- 1
	shall exclusively allow one control or operating mo		-00	F
	The selector may be replaced by another selection		P0-	
	which restricts the use of certain functions of the m		OCE	OF
	certain categories of operators (for example, acces	as codes for	000000	04
604444	certain numerically controlled functions).	omnotikiliter / Th		
6.2.11.11				OCE
	For guidance on electromagnetic compatibility, see 1 and IEC 61000-6.	EL 60204-	OCE	Р
6.2.11.12		ing	poor	000
CE	Diagnostic systems to aid fault-finding should be in	cluded in the	AE.	3 C
	control system so that there is no need to disable a		DOUL	N
	measure.			PC
	NOTE Such systems not only improve availability a	and	F	
	maintainability of machinery, they also reduce the		POUP	1
	maintenance staff to hazards.		CE	- 1
	maintenance stall to hazarus.			E
20	DUE DUE DE		201	



lause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
ause	requirement – rest	Result - Remark	veruic
6.2.12	Minimizing probability of failure of safety functions	DOCE	
6.2.12.1	General		69
POCE	Safety of machinery is not only dependent on the reliability of the control systems but also on the reliability of all parts of the machine. The continued operation of the safety functions is essential for the safe use of the machine. This can be achieved by the measures given in 6.2.12.2 to 6.2.12.4.	CE POCE	PP
6.2.12.2	Use of reliable components	PU	
POCE POCE POCE POCE POCE	"Reliable components" means components which are capable of withstanding all disturbances and stresses associated with the usage of the equipment in the conditions of intended use (including the environmental conditions), for the period of time or the number of operations fixed for the use, with a low probability of failures generating a hazardous malfunctioning of the machine. Components shall be selected taking into account all factors mentioned above (see also 6.2.13). NOTE 1 "Reliable components" is not a synonym for "well-tried components" (see ISO 13849-1:2006, 6.2.4). NOTE 2 Environmental conditions for consideration include impact, vibration, cold, heat, moisture, dust, corrosive and/or abrasive substances, static electricity and magnetic and electric fields. Disturbances which can be generated by those conditions include insulation failures and temporary or permanent failures in the function of control system components.	POCE POCE POCE POCE POCE POCE POCE POCE	POC POC PO DE OCE
6.2.12.3	Use of "oriented failure mode" components	90-	POU
DE DCE POCE POCE	"Oriented failure mode" components or systems are those in which the predominant failure mode is known in advance and which can be used so that the effect of such a failure on the machine function can be predicted. NOTE In some cases, it will be necessary to take additional measures to limit the negative effects of such a failure. The use of such components should always be considered, particularly in cases where redundancy (see 6.2.12.4) is not employed.	E POCE POCE POCE POCE POCE	PO E CE
6.2.12.4	Duplication (or redundancy) of components or subsystems	POCE	DOF

H Building, Hongfa Science and Technology Park, Tangtou, Shiyan,Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China Web: http://www.poce-cert.com Tel: 86-755-29113252 E-mail:service@poce-cert.com

Page 15 of 38



	POLENI	ISO 12100	OCE	AE P	
Clause	Requirement – Test		POUL	Result - Remark	Verdict
AF T	P0- p00	ADGE	CE		10
OCE	In the design of safety-related part (or redundancy) of components ma component fails, another compone perform the respective function(s),	ay be used so that ent or components	t, if one continue to	POCE	PO
	safety function remains available. In order to allow the proper action failure shall be detected by automa or in some circumstances by regul the inspection interval is shorter th	atic monitoring (se ar inspection, pro	e 6.2.11.6) vided that		E CE
	the components. Diversity of design and/or technolo common cause failures (for examp disturbance) or common mode fail	ole, from electroma			OCE
6.2.13 📿	Limiting exposure to hazards thro		f equipment	POUL	200
OCE	Increased reliability of all compone reduces the frequency of incidents thereby reducing exposure to haza This applies to power systems (op well as to control systems, and to s other functions of machinery.	ent parts of machin requiring interver ards. erative part, see A	ntion, Annex A) as	E POCE	P PO
	Safety-related components (for exa known reliability shall be used. The elements of guards and of pro especially reliable, as their failure of hazards,	otective devices sh	all be		CE
6.2.14	and also because poor reliability w defeat them.	DOCE	ACE	POUL F	OCE
0.2.14	Limiting exposure to hazards thr loading(feeding)/unloading (remo		tion of automati		
OCE	Mechanization and automation of r operations and, more generally, of workpieces, materials or substance by these operations by reducing th hazards at the operating points.	machine loading/u handling operatic es — limits the ris	ons — of k generated	E POCE	PPC
	Automation can be achieved by, for devices, transfer mechanisms and Mechanization can be achieved by push-rods and hand-operated inde While automatic feeding and remo	air-blast equipme , for example, fee exing tables.	ent. ding slides,		E CE
	offer in preventing accidents to ma create danger when any faults are be taken to ensure that the use of introduce further hazards, such as between the devices and	being corrected. these devices doe	Care shall es not		POCE
	parts of the machine or workpieces Suitable safeguards (see 6.3) shal ensured.Automatic feeding and re- control systems and the control systems	I be provided if thi moval devices with stem of the assoc	s cannot be h their own iated		PC
	machine shall be interconnected a safety functions are performed in a modes of the entire equipment.			CE POC	E



Clause	Requirement – Test			Result - Remark	Verdic
AF T	PUU	DOCE	DOCE -C	E	40
6.2.15	Limiting exposure to h danger zones	nazards through loc	ation of setting and ı	maintenance points o	outside
POCE	The need for access to locating maintenance, these zones.			DOE POCE	P
6.3	Safeguarding and com	nplementary protect	ive measures	OF FU	
6.3.1	General	AE P	pour	POUL	CE
E POC CE PC DOCE POCE POCE	Guards and protective whenever an inherently reasonably make it pos sufficiently reduce risks involving additional equipment (for exampl to be implemented. NOTE The different kin defined in 3.27 and 3.2 Certain safeguards ma than one hazard. EXAMPLE A fixed gua mechanical hazard is p collect toxic emissions	y safe design measur ssible either to remov s. Complementary pr le, emergency stop eo nds of guards and pro 28. ay be used to avoid eo ard preventing access present used to reduc	re does not ve hazards or to otective measures quipment) may have otective devices are xposure to more	POCE POCE POCE POCE POCE POCE POCE POCE	POCE POC PC E
6.3.2	Selection and impleme		nd protective device	s DOCE	OCE
6.3.2.1	General	200	CE -C	F.	202

POCE

POCE



ause 🚽	Requirement – Test			Result - Remark	Verdict
= Y	P00- 00	-06	E		900
F	This subclause gives guidelines	for the selection	and the power	DOCE	P
	implementation of guards and p			- 10	PO
	purpose of which is to protect p			F	
	generated by moving parts, acc			DOUL	-
	parts (see Figure 4) and to the			at 1	. P
	zone(s).		a line danger	JUL OC	E.
	The exact choice of a safeguard	t for a particular n	nachine shall	PUU	
	be made on the basis of the risk			ACE	-
	In selecting an appropriate safe			2001 20	CE
	machinery or hazard zone, it sh			10	
				TOCE	OF
	guard is simple and shall be use			PUC	OUL
	operator into a danger zone is r			25	
	operation (operation without ma			DOCE	oci
	As the need for frequency of ac			7-	PUU
	leads to the fixed guard not beir			-CE	
	use of an alternative protective		e interlocking	pour	20
	guard, sensitive protective equi		CE.	E I	40
	A combination of safeguards ca			- OCE	
	example, where, in conjunction			PUS	D
	mechanical loading (feeding) de			CE	E ì
	workpiece into a machine, there	by removing the	need for	200	-
	access to the primary	A OCE	SCE	E F	
	hazard zone, a trip device can b			OCE	CE
	the secondary drawing-in or she	earing hazard betw	ween the	PC PC	p
	mechanical loading (feeding) de	evice, when reach	able, and the	-CE.	~
	fixed guard. Consideration shall	be given to the e	nclosure of	0000	NOF
	control positions or intervention	zones to provide	combined	1	
	protection against several haza			OCE	0
	a) hazards from falling or ejecte		for example,	PUC	000
	protection in the form of a falling			-	X
	(FOPS),	1 1 10		DOCE	0
	b) emission hazards (protection	against noise, vit	pration.		PU
	radiation, substances hazardo			E SCE	
	c) hazards due to the environme			poor	
	cold, foul weather, etc.),		ACCE.	CE	- +
	d) hazards due to tipping over o	or rolling over of m	achinery.	000 -00	F
	using, for example, protection			PU	
	over protection structures (RC			OCE	2E
	The design of enclosed work sta		hs and cabins	0000	0F
	shall take into account ergonom			5 5	
	visibility,		Sering OUP	DOCE	ACE
	lighting, atmospheric conditions	access nosturo		100	005
222				-CE	
.3.2.2	Where access to the hazard z	one is not requir	eu during normal	POUL	200
C	operation	UL A	it of	1	YU-



lause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdic
E T	POOL DOOL OCT	ECE	90-
POCE POCE POCE	<ul> <li>Where access to the hazard zone is not required of operation of the machinery, safeguards should be the following:</li> <li>a) fixed guards (see also ISO 14120);</li> <li>b) interlocking guards with or without guard locking 6.3.3.2.3, ISO 14119 and ISO 14120);</li> <li>c) self-closing guards (see ISO 14120:2002, 3.3.2);</li> <li>d) sensitive protective equipment, such as electros protective equipment (see IEC 61496) or pressu protective devices (see ISO 13856).</li> </ul>	selected from g (see also ); sensitive ire-sensitive	PODE
6.3.2.3	Where access to the hazard zone is required de operation	uring normal	POCE
DE POCE	<ul> <li>Where access to the hazard zone is required durin operation of the machinery, safeguards should be the following:</li> <li>a) interlocking guards with or without guard locking 14119, ISO 14120 and 6.3.3.2.3 of this document b) sensitive protective equipment, such as electros protective equipment (see IEC 61496);</li> <li>c) adjustable guards;</li> <li>d) self-closing guards (see ISO 14120:2002, 3.3.2)</li> <li>e) two-hand control devices (see ISO 13851);</li> <li>f) interlocking guards with a start function (control 6.3.3.2.5).</li> </ul>	selected from g (see also ISO nt); sensitive ); guard) (see	POC POC DE F
6.3.2.4	Where access to the hazard zone is required for setting, teaching, process changeover, fault-fir cleaning or maintenance		POCE
DE P DCE POCE	production operator also ensure the protection of p carrying out setting, teaching, process changeover cleaning or maintenance, without hindering them in performance of their task. Such tasks shall be identified and considered in th assessment as parts of the use of the machine (see NOTE Isolation and energy dissipation for machine (see 6.3.5.4, and also ISO 14118:2000, 4.1 and Cl the highest level of safety when carrying out tasks maintenance and repair tasks) that do not require remain connected to its power supply.	r, fault-finding, n the e risk ee 5.2). e shut-down lause 5) ensure (especially the machine to	PC PC
6.3.2.5	Selection and implementation of sensitive prot equipment <sup>1)</sup>	ective	OF.



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
PL PL	POUL DOF OF		600
6.3.2.5.1	Due to the great diversity of the technologies on which their detection function is based, all types of sensitive protective equipment are far from being equally suitable for safety applications. The following provisions are intended to provide the designer with criteria for selecting, for each application, the most	E POCE	Po
	suitable device(s). Types of sensitive protective equipment include —light curtains, —scanning devices, for example, laser scanners,	OCE POC	E CE
	<ul> <li>pressure-sensitive mats, and</li> <li>trip bars, trip wires.</li> <li>Sensitive protective equipment can be used</li> <li>for tripping purposes,</li> </ul>	POCEP	OCE
	<ul> <li>for presence sensing,</li> <li>for both tripping and presence sensing, or</li> <li>to re-initiate machine operation — a practice subject to stringent conditions.</li> </ul>	POOL	POC PO
POCE	NOTE Some types of sensitive protective equipment can be unsuitable either for presence sensing or for tripping purposes. The following characteristics of the machinery, among others, can preclude the sole use of sensitive protectiveequipment: —tendency for the machinery to eject materials or component parts:	CE POCE	P
	parts; —necessity to guard against emissions (noise, radiation, dust, etc.); —erratic or excessive machine stopping time; —inability of a machine to stop part-way through a cycle.	POCE PC	OCE
6.3.2.5.2	Implementation	OCE	~

POCE



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdi
AE T	POUL DOCE DE		40
UF	Consideration should be given to	DOCE	P
	a) the size, characteristics and positioning of the detection zone	1 40	P
OCE	(see ISO 13855, which deals with the positioning of some types	F	
00-	of sensitive protective equipment),	DOOL	
-	b) the reaction of the device to fault conditions (see IEC 61496 for	25	
-OCE	electrosensitive protective equipment),	OF AC	E
PUS	c) the possibility of circumvention, and	pou	
-5	d) detection capability and its variation over the course of time (as	-CE	
2001		000 -0	CE
FC	a result, for example, of its susceptibility to different	PU	
-	environmental conditions such as the presence of reflecting	OCE	25
pO	surfaces, other artificial light sources and sunlight or impurities in	PUU	DOF
E I	the air).		-
F	NOTE 1 IEC 61496 defines the detection capability of	TOCE	-1
P	electrosensitive protective equipment.	PUL	pO
CE	Sensitive protective equipment shall be integrated in the operative	25	
	part and associated with the control system of the machine so that	DOCE	
-	—a command is given as soon as a person or part of a person is	5 F	PI
OCE	detected,	F	
	-the withdrawal of the person or part of a person detected does	pour	
-5	not, by itself, restart the hazardous machine function(s), and	OF '	
DOCE	therefore the command given by the sensitive protective	-00	E
40	equipment ismaintained by the control system until a new	PUC	
0	command is given,	ACE	5E
000	-restarting the hazardous machine function(s) results from the	200 20	UF
1	voluntary actuation by the operator of a control device placed		
	outside the hazard zone, where this zone can be observed by	DOCE	-CF
PU		PU F	000
E	the operator,	CE I	
-	-the machine cannot operate during interruption of the detection	DOUL	-0
- 4	function of the sensitive protective equipment, except during	1	PU
CE	muting phases, and	-CE	
2	-the position and the shape of the detection field prevents,	POUL	0
-E	possibly together with fixed guards, a person or part of a person	E	5
DOUL	from entering or being present in the hazard zone without being	- DOL	
	detected.	PO	2
SOF	NOTE 2 Muting is the temporary automatic suspension of a safety	GE	E
pour	function(s) by safety-related parts of the control system (see ISO	200	1-
х.	13849-1).	E PS	
-00	For detailed consideration of the fault behaviour of, for example,	DCE	CE
600	active optoelectronic protective devices, IEC 61496 should be taken	p	10-
1			
-	into account.	-CY	



otional application, the start he withdrawal of a person the sensing field of the sen without any additional start neral requirement given in t n 6.3.2.5.2, above. After sw hen the machine has been he sensitive protective equi ated only by voluntary actu on by sensitive protective e- ing conditions: re optoelectronic protective	or of the detected part of nsitive protective command, hence deviati the second point of the vitching on the power stopped by the tripping ipment, the machine cycle ation of a start control.	a ing POCE	Por
the withdrawal of a person of the sensing field of the sen without any additional start neral requirement given in to n 6.3.2.5.2, above. After sw then the machine has been the sensitive protective equi- ated only by voluntary actu- ion by sensitive protective e- ing conditions:	or of the detected part of nsitive protective command, hence deviati the second point of the vitching on the power stopped by the tripping ipment, the machine cycle ation of a start control.	a ing POCE	Por
neral requirement given in t n 6.3.2.5.2, above. After sw hen the machine has been he sensitive protective equi ated only by voluntary actu on by sensitive protective e ing conditions:	the second point of the vitching on the power stopped by the tripping ipment, the machine cycle ation of a start control.	POCE POC	EP
ated only by voluntary actu on by sensitive protective e ing conditions:	ation of a start control.	e coce	1000
		ct	CE
with IEC 61496 series sharements for an AOPD used	all be used;	E POCE	POCE
-sensing device (see IEC 6 , location, minimum distanc capability, reliability and my ystems;	1496) are satisfied — in se (see ISO 13855),	OCE POCE	PO
time of the machine is shout machine upon clearing of d commensurate with a sin	the sensing field is limite	ed pool	E P
he sensing field of the AOF ng guards is the only way to more than one AOPD safe	D(s) or opening enter the hazard zone; guarding the machine, or	nly POCE PC	OE
AOPDs is capable of cycle d to the higher risk resulting the AOPD and the associat her safety-related performats.	g from automatic cycle ted control system compl	POCE POCE	POCE
e hazard zone as referred t us function (including ancill n elements) is initiated by c e also IEC/TS 62046.	lary equipment and	DOUL	PO
easures for stability	E	POUR	0
annot be achieved by inhere ght distribution (see 6.2.6), ctive measures such as e bolts, evices,			DE P
It limiters or mechanical sto on or deceleration limiters, ers, and	POCE	E POCE	POCE
		OF TO	POO
POCE POCE	POOE PO	POCE POCE	- PC
Va		varning of the approach to stability or tipping limits.	varning of the approach to stability or tipping limits.



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
		result remain	Verdier
OCE	error of the operator can generate a hazardous situation, this machine shall be equipped with the necessary devices to enable the operation to remain within specified limits, in particular —when the operator has insufficient visibility of the hazard zone, —when the operator lacks knowledge of the actual value of a	E POCE	PO
	<ul> <li>safety-related parameter (distance, speed,mass, angle, etc.), and</li> <li>—when hazards can result from operations other than those controlled by the operator.</li> </ul>	OCE POC	CE
	The necessary devices include a) devices for limiting parameters of movement (distance, angle, velocity, acceleration), b) overloading and moment limiting devices,	POCE	OCE
	<ul> <li>c) devices to prevent collisions or interference with other machines,</li> <li>d) devices for preventing hazards to pedestrian operators of mobile machinery or other pedestrians,</li> </ul>	POUL	POC
	<ul> <li>e) torque limiting devices, and breakage points to prevent excessive stress of components and assemblies,</li> <li>f) devices for limiting pressure or temperature,</li> </ul>	E POCE	EP
	<ul> <li>g) devices for monitoring emissions,</li> <li>h) devices to prevent operation in the absence of the operator at the control position,</li> <li>i) devices to prevent lifting operations unless stabilizers are in</li> </ul>	OCE PO	CE
	place, j) devices to limit inclination of the machine on a slope, and k) devices to ensure that components are in a safe position before travelling.	POCE F	OCE
	Automatic protective measures triggered by such devices that take operation of the machinery out of the control of the operator (for example, automatic stop of hazardous movement) should be preceded or accompanied by a warning signal to enable the	E POCE	POO
6.3.3	operator to take appropriate action (see 6.4.3). Requirements for design of guards and protective devices	DOCE	
6.3.3.1	General requirements	CE	- 1
POC E PO CE F	Guards and protective devices shall be designed to be suitable for the intended use, taking into account mechanical and other hazards involved. Guards and protective devices shall be compatible with the working environment of the machine and designed so that they cannot be easily defeated. They shall provide the minimum possible interference with activities during operation and other phases of machine life, in order to reduce any incentive to defeat them. NOTE For additional information, see ISO 14120, ISO 13849-1, ISO 13851, ISO 14119, ISO 13856, IEC 61496 and IEC 62061. Guards and protective devices shall a) be of robust construction,	POCE POCE	P CE OCE POCE POC

H Building, Hongfa Science and Technology Park, Tangtou, Shiyan,Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China Web: http://www.poce-cert.com Tel: 86-755-29113252 E-mail:service@poce-cert.com

Page 23 of 38



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
ET	POUL DOCE OCE		200
DCE POCE POCE POCT	<ul> <li>b) not give rise to any additional hazard,</li> <li>c) not be easy to bypass or render non-operational,</li> <li>d) be located at an adequate distance from the danger zone (see ISO 13855 and ISO 13857),</li> <li>e) cause minimum obstruction to the view of the production process, and</li> <li>f) enable essential work to be carried out for the installation and/or replacement of tools and for maintenance by allowing access only to the area where the work has to be carried out — if possible, without the guard having to be removed or protective device having to be disabled.</li> <li>For openings in the guards, see ISO 13857.</li> </ul>	E POCE DE POCE OCE POC POCE PO	PO P CE DCE
6.3.3.2	Requirements for guards	OCE	
6.3.3.2.1	Functions of guards	POS	pou
OCE POCE POCE	<ul> <li>The functions that guards can achieve are <ul> <li>prevention of access to the space enclosed by the guard, and/or</li> <li>containment/capture of materials, workpieces, chips, liquids which can be ejected or dropped by the machine, and reduction of emissions (noise, radiation, hazardous substances such as dust, fumes, gases) that can be generated by the machine.</li> <li>Additionally, they could need to have particular properties relating to electricity, temperature, fire, explosion, vibration, visibility (see ISO 14120) and operator position ergonomics (for example, usability, operator's movements, postures, repetitive movements).</li> </ul> </li> </ul>	E POCE CE POCE OCE POC DOCE POC	PPO
6.3.3.2.2	Requirements for fixed guards	F	00
	<ul> <li>Fixed guards shall be securely held in place either</li> <li>—permanently (for example by welding), or</li> <li>—by means of fasteners (screws, nuts) making removal/opening impossible without using tools; they should not remain closed without their fasteners (see ISO 14120).</li> </ul>	POCE	POC PO
OCE	NOTE A fixed guard can be hinged to assist in its opening.	E POCE	P
6.3.3.2.3	Requirements for movable guards		



	EN ISO 12100	CE I	
lause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
E	PUT POUL DOCE DOE		40
DOE POOE POOE POOE POOE	<ul> <li>Movable guards which provide protection against hazards generated by moving transmission parts shall <ul> <li>a) as far as possible when open remain fixed to the machinery or other structure (generally by means of hinges or guides), and</li> <li>b) be interlocking (with guard locking when necessary) (see ISO 14119).</li> <li>See Figure 4.</li> </ul> </li> <li>Movable guards against hazards generated by non-transmission moving parts shall be designed and associated with the machine control system so that <ul> <li>moving parts cannot start up while they are within the operator's reach and the operator cannot reach moving parts once they have started up, with this able to be achieved by interlocking guards, with guard locking when necessary, <ul> <li>they can be adjusted only by an intentional action, such as the use of a tool or a key, and</li> <li>the absence or failure of one of their components either prevents starting of the moving parts or stops them, with this able to be achieved by automatic monitoring (see 6.2.11.6).</li> </ul> </li> </ul></li></ul>	E POCE CE POCE OCE POC POCE PO POCE PO POCE P POCE	POCE POCE POCI POC
6.3.3.2.4	Requirements for adjustable guards	pOU	F
	Adjustable guards may only be used where the hazard zone cannot for operational reasons be completely enclosed. Manually adjustable guards shall be —designed so that the adjustment remains fixed during a given operation, and —readily adjustable without the use of tools.	POCE PC	
6.3.3.2.5	Requirements for interlocking guards with a start function (contr	ol quards)	900



Clause	Pequirement Test	Result - Remark	Verdic
Jause	Requirement – Test	Result - Remark	veruic
E	An interlegiting ground with a start function group who have a	270	
	An interlocking guard with a start function may only be used	POUL	20
	<ul> <li>a) all requirements for interlocking guards are satisfied (see ISO</li> </ul>	CE -	40
	14119),	DOCE	
	b) the cycle time of the machine is short,	E PO	P
	c) the maximum opening time of the guard is preset to a low value	OCE OC	E
	(for example, equal to the cycle time) and, when this time is	pou	
	exceeded, the hazardous function(s) cannot be initiated by the	OCE	-
	closing of the interlocking guard with a start function and	P00- 20	CE
	resetting is necessary before restarting the machine,	A PO	
	d) the dimensions or shape of the machine do not allow a person,	DOCE	DOE
	or part of a person, to stay in the hazard zone or between the	F- P	00
	hazard zone and the guard while the guard is closed (see ISO	OCE	
	14120),	PUU	ON
	e) all other guards, whether fixed (removable type) or movable,	E	
	are interlocking guards,	DOUL	-0
	f) the interlocking device associated with the interlocking guard		PC
	with a start function is designed such that —for example, by	JUL DOCE	
	duplication of position detectors and use of automatic	PUS	5
	monitoring (see 6.2.11.6) — its failure cannot lead to an	CCE -C	E
	unintended/unexpected start-up, and	POU POU	
	g) the guard is securely held open (for example, by a spring or counterweight) such that it cannot initiate a start while falling by	OCE	-
	its own weight.	POUL DC	CE
6.3.3.2.6	Hazards from guards	OF T	
20	Care shall be taken to prevent hazards which could be generated	DOUL	JOF
	by		0-
	-the guard construction (sharp edges or corners, material, noise	TOCE	-0
	emission, etc.),	PO	POC
	—the movements of the guards (shearing or crushing zones	E	P
	generated by power-operated guards and by heavy guards	POOL	00
2E	which are liable to fall).	CE DE	1
6.3.3.3	Technical characteristics of protective devices	DOUL	
2E	Protective devices shall be selected or designed and connected to	CE	Р
	the control system such that correct implementation of their safety	200 200	F
	function(s) is ensured.	E PO	
	F OCE POUL	DOCE	CE
	Protective devices shall be selected on the basis of their having	PC	
	met the appropriate product standard (for example, IEC 61496 for	OCE	25
	active optoelectronic protective devices) or shall be designed	PUU	OCE
	according to one or several of the principles formulated in ISO	25	
	13849-1 or IEC 62061.	DOCE	-00
	POUL DOCE DOE	E	PUC
	Drate stive devices shall be installed and segmented to the control	1- AF	
	Protective devices shall be installed and connected to the control system so that they cannot be easily defeated.	- OLIV	



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdic
Jause	Requirement – Test	Result - Remark	verdic
DCE	Provisions should be made to facilitate the fitting of alternative types of safeguards on machinery where it is known that it will be necessary to change the safeguards because of the range of work to be carried out.	E POCE	POP
6.3.4	Safeguarding to reduce emissions	OF TOC	E
6.3.4.1	General	TE POS	
POCE	If the measures for the reduction of emissions at source specified in 6.2.2.2 are not adequate, the machine shall be provided with additional protective measures (see 6.3.4.2 to 6.3.4.5).	POCE PO	P
6.3.4.2	Noise	PUT	005
DE P	Additional protective measures against noise include —enclosures (see ISO 15667), —screens fitted to the machine, and —silencers (see ISO 14163).	POCE	PQC
6.3.4.3	Vibration	E	Y
	<ul> <li>Additional protective measures against vibration include</li> <li>—vibration isolators, such as damping devices placed between the source and the exposed person,</li> <li>—resilient mounting, and</li> <li>—suspended seats.</li> <li>For measures for vibration isolation of stationary industrial machinery see EN 1299.</li> </ul>	CE POC POCE POC POCE PO	P
6.3.4.4	Hazardous substances		
OE P OCE POCE	Additional protective measures against hazardous substances include —encapsulation of the machine (enclosure with negative pressure), —local exhaust ventilation with filtration, —wetting with liquids, and —special ventilation in the area of the machine (air curtains, cabins for operators). See ISO 14123-1.	POOL POCE POCE POCE POCE	PNC
6.3.4.5	Radiation	poor pC	JOF
PO	Additional protective measures against radiation include —use of filtering and absorption, and —use of attenuating screens or guards.	POCE	N
6.3.5	Complementary protective measures	DOCE	-00
6.3.5.1	General Contraction of Contraction o		60.
OCE	Protective measures which are neither inherently safe design measures, nor safeguarding (implementation of guards and/or protective devices), nor information for use, could have to be implemented as required by the intended use and the reasonably foreseeable misuse of the machine. Such measures include, but	E POCE	PC



Clause	Requirement – Test	Result - Rema	rk Verdict
E P	POOL DOCE OCE		90-
6.3.5.2	Components and elements to achieve emergency stop function	DOCE	0
POCE	<ul> <li>If, following a risk assessment, a machine needs to be fitted with components and elements to achieve an emergency stop function for enabling actual or impending emergency situations to be averted, the following requirements apply:</li> <li>—the actuators shall be clearly identifiable, clearly visible and readily accessible;</li> <li>—the hazardous process shall be stopped as quickly as possible</li> </ul>	CE POC	E P CE P
PO	without creating additional hazards, but if this is not possible or the risk cannot be reduced, it should be questioned whether implementation of an emergency stop function is the best solution;	POCEP	POCE
DE P	<ul> <li>—the emergency stop control shall trigger or permit the triggering of certain safeguard movements where necessary.</li> <li>NOTE For more detailed provisions, see ISO 13850.</li> </ul>	POCE	PPC
	Once active operation of the emergency stop device has ceased following an emergency stop command, the effect of this command shall be sustained until it is reset. This reset shall be possible only at the location where the emergency stop command has been initiated. The reset of the device shall not restart the machinery, but shall only permit restarting.	E POC	E PO
PO	More details for the design and selection of electrical components and elements to achieve the emergency stop function are provided in IEC 60204.	POCE	POCE
6.3.5.3	Measures for the escape and rescue of trapped persons	ACE	
OE P	Measures for the escape and rescue of trapped persons may consist, among others, of —escape routes and shelters in installations generating operator- trapping hazards, —arrangements for moving some elements by hand, after an emergency stop,	POCE POCE	PPO
3.5.4 Me	<ul> <li>—arrangements for reversing the movement of some elements,</li> <li>—anchorage points for descender devices,</li> <li>—means of communication to enable trapped operators to call for help.</li> <li>asures for isolation and energy dissipation</li> </ul>	OCE PC	DOE '
	CE POUL AOE	OCE	-5

Page 28 of 38



- 44	CF.		
	PUT DOUT OGE OF	-	900
DCE F DCE	<ul> <li>Machines shall be equipped with the technical means to achieve isolation from power supply(ies) and dissipation of stored energy by means of the following actions:</li> <li>a) isolating (disconnecting, separating) the machine (or defined parts of the machine) from all power supplies;</li> <li>b) locking (or otherwise securing) all the isolating units in the isolating position;</li> </ul>	E POCE POCE POCE	Poo
POCE	<ul> <li>c) dissipating or, if this is not possible or practicable, restraining (containing) any stored energy which can give rise to a hazard;</li> <li>d) verifying, by means of safe working procedures, that the actions taken according to a), b) and c) above have produced the desired effect.</li> <li>See ISO 14118:2000, Clause 5, and IEC 60204-1:2005, 5.5 and</li> </ul>	POCE PO	CE DCE
PL	5.6.	PU	000
6.3.5.5	Provisions for easy and safe handling of machines and their hea	vy component par	ts
DCE	Machines and their component parts which cannot be moved or transported by hand shall be provided or be capable of being provided with suitable attachment devices for transport by means of lifting gear.	E POCE	- FO
POCE POCE POCE	<ul> <li>These attachments may be, among others,</li> <li>—standardized lifting appliances with slings, hooks, eyebolts, or tapped holes for appliance fixing,</li> <li>—appliances for automatic grabbing with a lifting hook when attachment is not possible from the ground,</li> <li>—fork locating devices for machines to be transported by a lift truck,</li> <li>—lifting and stowing gear and appliances integrated into the machine.</li> <li>Parts of machinery which can be removed manually in operation shall be provided with means for their safe removal and replacement.</li> </ul>	POCE PO POCE PO POCE P POCE P	OE OCE POC PC
OCE	See also 6.4.4 c), item 3).	POCE	
6.3.5.6	Measures for safe access to machinery	OF T	



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdic
	POOL OCE	. toout i tomant	
JE F	Machinery shall be so designed as to enable operation and all routine tasks relating to setting and/or maintenance to be carried	POCE	P
	out as far as possible by a person remaining at ground level. Where this is not possible, machines shall have built-in platforms,	POCE	0
	stairs or other facilities to provide safe access for those tasks; however, care should be taken to ensure that such platforms or stairs do not give access to danger zones of machinery.	CE POCT	E `
	The walking areas shall be made from materials which remain as slip resistant as practicable under working conditions and,	OCE PO	CE
	depending on the height from the ground, shall be provided with suitable guard-rails (see ISO 14122-3).	POCE	OCE
	In large automated installations, particular attention shall be given to safe means of access, such as walkways, conveyor bridges or crossover points.	POCE	000
	Means of access to parts of machinery located at height shall be provided with collective means of protection against falls (for example, guard-rails for stairways, stepladders and platforms	POCE	00
	and/or safety cages for ladders). As necessary, anchorage points for personal protective	E POCE	
	equipment against falls from height shall also be provided (for example, in carriers of machinery for lifting persons or with	CE POC	E
	elevating control stations). Openings shall, whenever possible, open towards a safe position. They shall be designed to prevent hazards due to unintended	OCE PO	CE
	opening. The necessary aids for access shall be provided (steps, handholds, etc.). Control devices shall be designed and located to	POCE	OCE
	prevent their being used as aids for access. When machinery for lifting goods and/or persons includes landings at fixed levels, these shall be equipped with interlocking guards for	POCE	POC
	preventing falls when the platform is not present at a level. Movement of the lifting platform shall be prevented while the	E POCE	PC
6.4	guards are open. For detailed provisions see ISO 14122. Information for use	POCE	5
AUK		200	E
6.4.1	General requirements	- P0-	
6.4.1.1	Drafting information for use is an integral part of the design of a machine (see Figure 2).Information for use consists of communication links, such as texts, words, signs, signals, symbols or diagrams, used separately or in combination to convey information to the user. Information for use is intended for	POCE PC	OF <sub>P</sub>
	professional and/or non-professional users. NOTE See also IEC 62079 for structuring and presentation of	POCE	P00



<ul> <li>6.4.1.2 Information shall be provided to the user about the interior of the machine, taking into account, notably, all its oper modes. The information shall contain all directions required to e and correct use of the machine. With this in view, it shat and warn the user about residual risk. The information shall indicate, as appropriate, —the need for training, —the need for personal protective equipment, and —the possible need for additional guards or protective (see Figure 2, Footnote d). It shall not exclude uses of the machine that can reason expected from its designation and description and shall about the risk which would result from using the machine ways than the ones described in the information, espections, assembly and installation, commissioning, using machine (setting, teaching/programming or process charoperation, cleaning, fault-finding and maintenance) and necessary, dismantling, disabling and scrapping.</li> <li>6.4.2 Location and nature of information for use</li> </ul>	rating ensure safe all inform devices nably be I also warn he in other cially ation, se of the engeover
<ul> <li>of the machine, taking into account, notably, all its oper modes. The information shall contain all directions required to e and correct use of the machine. With this in view, it sha and warn the user about residual risk. The information shall indicate, as appropriate, —the need for training, —the need for personal protective equipment, and —the possible need for additional guards or protective (see Figure 2, Footnote d). It shall not exclude uses of the machine that can reason expected from its designation and description and shall about the risk which would result from using the machine ways than the ones described in the information, espector considering its reasonably foreseeable misuse.</li> <li>6.4.1.3 Information for use shall cover, separately or in combin transport, assembly and installation, commissioning, us machine (setting, teaching/programming or process char operation, cleaning, fault-finding and maintenance) and necessary, dismantling, disabling and scrapping.</li> <li>6.4.2 Location and nature of information for use</li> </ul>	rating ensure safe all inform devices nably be I also warn he in other cially ation, se of the engeover
<ul> <li>6.4.1.3 Information for use shall cover, separately or in combin transport, assembly and installation, commissioning, us machine (setting, teaching/programming or process charoperation, cleaning, fault-finding and maintenance) and necessary, dismantling, disabling and scrapping.</li> <li>6.4.2 Location and nature of information for use</li> </ul>	se of the
6.4.2 Location and nature of information for use	
Depending on the risk, the time when the information is	CE DE PU
<ul> <li>by the user and the machine design, it shall be decided the information — or parts thereof — are to be given a) in/on the machine itself (see 6.4.3 and 6.4.4),</li> <li>b) in accompanying documents (in particular instruction handbook, see 6.4.5),</li> <li>c) on the packaging,</li> <li>d) by other means such as signals and warnings outsid machine.</li> <li>Standardized phrases shall be considered where import messages such as warnings are given (see also IEC 62)</li> </ul>	d whether
6.4.3Signals and warning devices	E



Clause	Requirement – Test		Result - Remark	Verdic
- P	POUL BOOK	DE DE		900
15-	Visual signals, such as flashing lights and aud	ible signals such as	DOCE	P
	sirens may be used to warn of an impending h		1 40	PO
	as machine start-up or overspeed. Such signa		F	
	to warn the operator before the triggering of a		POUL	-
	protective measures (see 6.3.2.7).		rE.	- X
	OCE OF		0 <sup>2</sup> 00	F
	It is essential that these signals		- pos	
	a) be emitted before the occurrence of the haz	ardous event.	OCE	AE.
	b) be unambiguous,	,	00	UL
	c) be clearly perceived and differentiated from	all other signals	al I	
	used, and	POUL	DOUL	DOE
	d) be clearly recognized by the operator and o	ther persons.	P	000
		DOCE	OCE	
	The warning devices shall be designed and lo	cated such that	PUU	000
	checking is easy. The information for use shall		-6	r ~
	checking of warning devices.	and a second of a	DOCE	0
	PUB LENGE		5	PC
	The attention of designers is drawn to the post	sibility of "sensorial	E SCE	
	saturation", which can result from too many vis		poor	2
	signals and which can also lead to defeating th		CE	t Y
	signale and which our also lead to deleating it	is marning devices.	200	F
	NOTE Consultation of the user on this subject	is often necessary	- 40	
4.4Mark	kings, signs (pictograms) and written warnings	ie onen neeessary.	2005	CE
		00000001/	pc pc	
	Machinery shall bear all markings which are n a) for its unambiguous identification, including		OCE	AF
	1) the name and address of the manufacturer,		PUU	OUL
	2) the designation of series or type, and		25	
	3) the serial number, if any,		DOCE	
	b) in order to indicate its compliance with man	datory	4.0	pur
			ACE	
	requirements, comprising		POUL	00
	1) marking, and 2) written indications, such as the authorized r	enrecentative of the	E -	P.C
	<ol> <li>written indications, such as the authorized r manufacturer, designation of the machinery</li> </ol>		- DOCE	
			- 10	1
	construction, and intended use in potentially	CAPIOSIVE	CE	E
	atmospheres),		000	
	<ul> <li>c) for its safe use, for example,</li> <li>1) maximum speed of rotating parts,</li> </ul>		OF	
			0000	CE
	2) maximum diameter of tools, 3) mass (in kilograms) of the machine itself an	d/or of romovable	PL	
	3) mass (in kilograms) of the machine itself an		OCE	2E
	parts, (1) maximum working load(5) necessity of wear	ing porecoal	PU	1000
	4) maximum working load5) necessity of wear	ing personal	-5	
	protective equipment,		DOCE	0
	6) guard adjustment data, and		40	POL
	7) frequency of inspection.		T	
	Information printed directly on the machine sh		POUL	20
	and remain legible throughout the expected life		E	PC
	Signs or written warnings indicating only "Dang used.	ger shall not be	-OCE	
				1

H Building, Hongfa Science and Technology Park, Tangtou, Shiyan,Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China Web: http://www.poce-cert.com Tel: 86-755-29113252 E-mail:service@poce-cert.com

Page 32 of 38



POCE

POCE

lause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
ET	POUL DOCE DOE		400
	Markings, signs and written warnings shall be readily understandable and unambiguous, especially as regards the part of the function(s) of the machine to which they are related. Readily understandable signs (pictograms) should be used in preference to written warnings. Signs and pictograms should only be used if they are understood in the culture in which the machinery is to be Used. Written warnings shall be drawn up in the language(s) of the country in which the machine will be used for the first time and, on request, in the language(s) understood by operators. NOTE In some countries the use of specific language(s) is covered by legal requirements. Markings shall comply with recognized standards (for example, ISO 2972 or ISO 7000, for pictograms,symbols and colours in particular). See IEC 60204-1 as regards marking of electrical equipment. See ISO 4413 and ISO 4414 for hydraulic and pneumatic equipment.,	E POCE CE POCE OCE POC POCE PO POCE PO POCE P POCE P	POC POCE POCE POCI
6.4.5	Accompanying documents (in particular — instruction handbook	() POU	P
6.4.5.1	Contents	CE	6

Page 33 of 38



Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
E Y	PUU DOUE OCE OF		405
DCE	<ul> <li>The instruction handbook or other written instructions (for example, on the packaging) shall contain, among others, the following:</li> <li>a) information relating to transport, handling and storage of the machine, such as</li> <li>1) storage conditions for the machine,</li> <li>2) dimensions, mass value(s), position of the centre(s) of gravity, and</li> <li>3) indications for handling (for example, drawings indicating</li> </ul>	E POCE CE POCE	Poo
	application points for lifting equipment);	OCE	10
	b) information relating to installation and commissioning of the	00	UF-
	machine, such as	CE	
	1) fixing/anchoring and dampening of noise and vibration	POUL	DCE
	requirements, 2) assembly and mounting conditions,	CE F	
	3) space needed for use and maintenance,	POUL	200
	4) permissible environmental conditions (for example, temperature,	-5	20
	moisture, vibration, electromagnetic radiation),	DOCE	
	5) instructions for connecting the machine to power supply	E T	PU
	(particularly on protection against electrical overloading),	DOCE	
	<ul><li>6) advice on waste removal/disposal, and</li><li>7) if necessary, recommendations related to protective measures</li></ul>	TE PU	P
	which have to be implemented by the user — for example, additional	CF -OG	E
	safeguards (see Figure 2, Footnote d), safety distances, safety signs	- PUC	
	and signals;	OCE	CE
	c) information relating to the machine itself, such as	PL	
	1) detailed description of the machine, its fittings, guards and/or	DOCE	-CF
	protective devices, 2) the comprehensive range of applications for which the machine is	PU-	OUM
	intended, including prohibited usages, if any, taking into account	OCE	
	variations of the original machine if appropriate,	POUL	DOC
	3) diagrams (especially schematic representation of safety	CE	N.
	functions),	DOUL	-0

POC



1	EN ISO 12100	E F	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdie
E	POUL DOCE DOE		5
	4) data on noise and vibration generated by the machine, and on	DOCL	0
	radiation, gases, vapours and dust emitted by it, with reference	e 1	PL
	to the measuring methods (including measurement uncertainties)	F	
	used,	pour	
	5) technical documentation of electrical equipment (see IEC	AF '	
	60204), and	-0C	E
	6) documents attesting that the machine complies with mandatory	PUS	
	requirements;	ACE	-
	d) information relating to the use of the machine, such as that related	200- 20	CE
	to or describing		
	1) intended use,	TOCE	OF
		PUC	000
	2) manual controls (actuators),	25	
	3) setting and adjustment,	DOCE	~
	4) modes and means for stopping (especially emergency stop),	40	PO
	5) risks which could not be eliminated by the protective measures	-CE	2
	implemented by the	pour	-1
	designer,	E I	P'
	6) particular risks which can be generated by certain applications, by	1 OCE	3
	the use of certain fittings, and about specific safeguards necessary	PUU	
	for such applications,	CE	5
	7) reasonably foreseeable misuse and prohibited applications,	201 200	F
	8) fault identification and location, for repair and for restarting after an	- PU	-
	intervention, and	OCE	-E
	9) personal protective equipment needed to be used and the training	pC pC	)UF
	that is required;	at 1	
	e) information for maintenance, such as	DOUL	OCX
	1) the nature and frequency of inspections for safety functions,	1 - 1	0~
	2) specification of the spare parts to be used when these can affect	ACE	
	the health and safety of operators,	POU	00
	3) instructions relating to maintenance operations which require a	1	5-
	definite technical knowledge or particular skills and hence need to be	TOCE	
	carried out exclusively by skilled persons (for example,	PO	P
		E	1.00
	maintenance staff, specialists),	0000	
	4) instructions relating to maintenance actions (replacement of parts,	at the	
	etc.) which do not require specific skills and hence may be carried	JUE -C	E
	out by users (for example, operators), and	pou	
	5) drawings and diagrams enabling maintenance personnel to	OF	
	carry out their task rationally (especially fault-finding tasks);	0000	CE
	f) information relating to dismantling, disabling and scrapping;	PL	
	g) information for emergency situations, such as	OCE	-
	1) the operating method to be followed in the event of accident or	puu	000
	breakdown,		5
	2) the type of fire-fighting equipment to be used, and	DOCE	
	3) a warning of possible emission or leakage of hazardous	40-	pO
	substance(s) and, if possible, an indication of means for fighting	- F	1
	their effects;	DOUL	
	h) maintenance instructions provided for skilled persons [item e)	C T	P
	3) above] and maintenance instructions provided for unskilled	E SCE	
	persons [item e) 4) above], that need to appear clearly	POUL	
	separated from each other.	CE	-
6.4.5.2	Production of instruction handbook	Jur - AC	15
0.4.3.2			



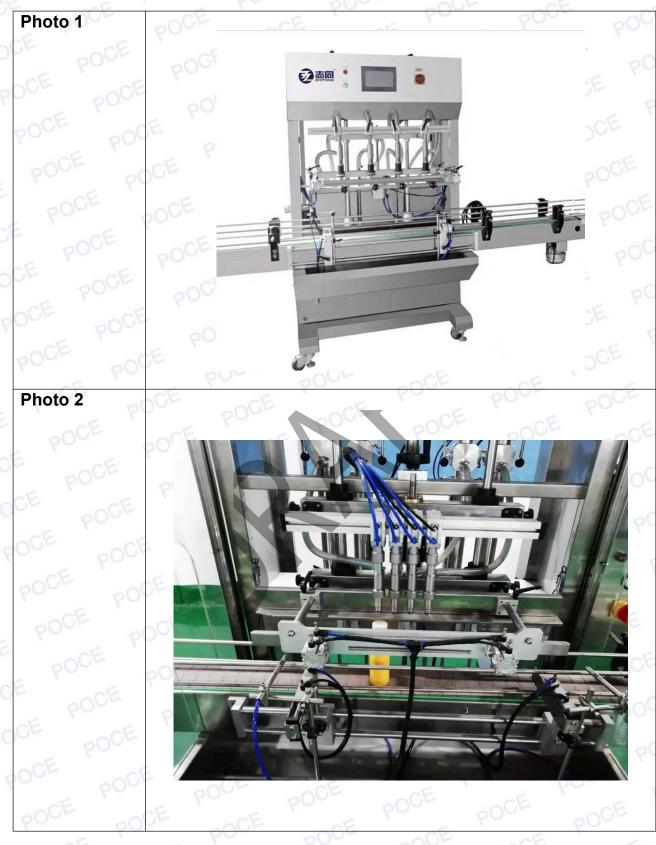
Clause	Requirement – Test		Result - Remark	Verdic
E Y	POUL DOCE	OGE		900
36	The following applies to the production	and presentation of the	DOCE	
	instruction handbook.	OF	- PU	PO
	a) The type fount and size of print shall	ensure the best possible	F	
	elegibility. Safety warnings and/or caut		POUL	-
	emphasized by the use of colours, sy		OF '	- 4
	b) The information for use shall be given		-0C	E
	country in which the machine will be u		PU	
	in the original version. If more than or		OCE	20
	each should be readily distinguished		200 20	UE
	should be made to keep the translate			
	illustration together.		DOCE	DOE
	NOTE In some countries the use of spe	cific language(s) is	PU P	00-
	covered by legal requirements.	POUGILIGIC	CE	
	c) Whenever helpful to the understandir	na, text should be	pour	DOC
	supported by illustrations. These illust			P
	supplemented with written details ena		TOCE	
	manual controls (actuators) to be loca		POS	pC
	should not be separated from the acc		E	1
	should follow sequential operations.		0000	
	d) Consideration should be given to pre	senting information in		F
	tabular form where this will aid under		JUE OC	E
	adjacent to the relevant text.	standing: rables should be	PUC	
	e) The use of colours should be consider	ared particularly in relation	OCE	-5
	to components requiring quick identifi		2001 20	CE
	f) When information for use is lengthy, a		- PC	
	an index should be provided.	a table of contents and/of	DOCE	OCE
		volvo immodiato pation	PU	005
	g) Safety-relevant instructions which inv		CF.	
6.4.5.3	should be provided in a form readily a Drafting and editing information for us		POUL	200
0.4.5.3				
	The following applies to the drafting and	a editing of information for	DOCE	P
	use.		- 40	PL
	a) Relationship to model: the informatio		E SCE	
	specific model of machine and, if nec		pour	
	identification (for example, by serial n		CE	
	b) Communication principles: when info		000 -00	E
	prepared, the communication process		PU	
	should be followed in order to achieve		OCE	2E
	should follow sequential operations. T		PUU 00	JOH
	"Why?" should be anticipated and the		-5 1	
	c) Information for use shall be as simple		DOCE	DCE
	and should be expressed in consister		1	2000
	clear explanation of unusual technica		ACE	
	d) When it is foreseen that a machine w		pour	200
	professional use, the instructions sho			40
	that is readily understood by the non-		TOCE	
	personal protective equipment is requ		- PU-	DQ
	machine, clear advice should be give	n, for example, on the	E DE	S.
	packaging as well as on the machine prominently displayed at the point of s		DOCL	



100	The solution of the second sec	poor poor	0000
-	EN ISO 12100	OCE ,	42
Clause	Requirement – Test	Result - Remar	k Verdic
E	POUL DOCK	CE.	40
POCE	e) Durability and availability of the documents: docum instructions for use should be produced in durable for should be able to survive frequent handling by the use be useful to mark them "keep for future reference". W information for use is kept in electronic form (CD, DVE hard disk, etc.), information on safety-related issues th immediate action shall always be backed up with a ha that is readily available.	m (i.e. they er). It can here D, tape, hat need	PO DE P
7 Docume	ntation of risk assessment and risk reduction		
	The documentation shall demonstrate the procedure to been followed and the results that have been achieved includes, when relevant, documentation of a) the machinery for which the risk assessment has be (for example, specifi cations, limits, intended use); b) any relevant assumptions that have been made (low strengths, safety factors, etc.); c) the hazards and hazardous situations identified an hazardous events considered in the risk assessment; d) the information on which risk assessment was base	een made ads, id the	POCE POC PC
	<ol> <li>the data used and the sources (accident histories, or gained from risk reduction applied to similar machine 2) the uncertainty associated with the data used and it the risk assessment;</li> <li>e) the risk reduction objectives to be achieved by protomeasures;</li> <li>f) the protective measures implemented to eliminate in hazards or to reduce risk;</li> <li>g) residual risks associated with the machinery;</li> <li>h) the result of the risk assessment (see Figure 1);</li> <li>ii) any forms completed during the risk assessment.</li> <li>Standards or other specifications used to select protect measures referred to in f) above should be referenced NOTE No requirement is given in this International State deliver the risk assessment documentation together we machine. See ISO/TR 14121-2 for information on documentation.</li> </ol>	ective dentified ctive d. andard to	



# РНОТО



\*\*\* THE END \*\*\*

 H Building, Hongfa Science and Technology Park, Tangtou, Shiyan, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

 Web: http://www.poce-cert.com

 Tel: 86-755-29113252

 E-mail:service@poce-cert.com

Page 38 of 37